

# КАРАЃИЧ

Авторы: В. П. Гудков, Л. В. Кузьмичёва



КАРАЃИЧ (Караџић, Karadžić; наст. фам. Стефанович) Вук (7.11.1787, Тржич – 7.2.1864, Вена), серб. филолог, фольклорист, историк, этнограф. Иностр. чл.-корр. Петерб. АН (1851). Родился в крестьянской семье в зап. Сербии, на территории Османской империи. Получил несистематич. начальное образование, преим. в школах при монастырях. В начале [Первого сербского восстания 1804–13](#) писарь у одного из его лидеров М. Ненадовича. Будучи инвалидом, участия в воен. действиях не принимал. В 1807–13 служил писарем Правительствующего совета сербского, занимал в Сербии разл. адм. должности. После поражения восстания поселился в Вене, где прожил большую часть жизни. По побуждению и при помощи В.(Е.). [Копитар](#) составил и издал сборник серб. народных песен и краткую грамматику серб. языка (1814). Осуществил реформу серб. лит. языка, манифестом и реализацией которой стал изданный им словарь («Српски рјечник, истолкован њемачким и латинским ријечма», 1818) с приложением более совершенной (по сравнению с изданной в 1814) грамматики. Преобразовал рус. гражд. азбуку (см. [Гражданский шрифт](#)), приведя её в соответствие со звуковым составом серб. языка: ввёл в алфавит букву ј и некоторые новообразованные [графемы](#). В [орфографии](#) последовательно провёл фонетич. принцип. Словарь включал, как правило, слова, реально существовавшие в нар. речи. Наследие русско-церковнославянского и славяно-сербского языков было отброшено. Реформаторская деятельность К. во многом определила своеобразие современного серб. лит. языка.

К. много путешествовал по юж.-слав. землям (по Сербии, Боснии и Герцеговине, Черногории, Далмации), собирая материал для своих трудов. Издал неск. томов серб. нар. песен («Српске народне пјесме», 1823–33), которые использовал А. С. Пушкин при создании «Песен западных славян»; сб-ки сказок, пословиц и поговорок. В словаре, в разл. календарях и альманахах помещал статьи по серб. этнографии. Автор трудов по новой истории Сербии, в т. ч. написал историю первого серб. восстания, биографию [Милоша Обреновича](#), методы правления которого он критиковал («Жизнь и подвиги князя Милоша Обреновича», 1825), и др. Историч. публикации К. послужили важным источником для труда Л. фон [Ранке](#) «Сербская революция». Перевёл на народный серб. яз. и опубликовал Новый Завет (1847). Сочинения и издания К. стали образцом литературно-языкового выражения для его молодых современников – представителей романтического, а затем и реалистич. периодов развития серб. лит.-ры.

К. участвовал в совещании деятелей культуры Сербии и Хорватии (Вена, 1850), на котором были приняты рекомендации по унификации лит. языка в Сербии и Хорватии. Ему было поручено сформулировать правила

произношения и написания рефлексов гласного «ять» в связи с допущением двойственной произносительной нормы.

К. поддерживал прочные связи с рус. филологами, которые оказывали ему моральную и материальную поддержку. Во время поездки в Россию (1819) встречался с Н. П. [Румянцевым](#), Н. М. [Карамзиным](#), В. А. [Жуковским](#), М. Т. [Каченовским](#), И. И. [Дмитриевым](#), А. С. [Шишковым](#). С 1826 получал ежегодную пенсию от рос. правительства, был удостоен ряда рос. орденов и др. наград. В 1897 прах К. был перенесён из Вены в Белград и захоронен при кафедральном соборе.

## Литература

Соч.: Сабрана дела. Београд, 1965–1995–. Т. 1–36–.

Лит.: Кулаковский П. А. В. Караджич. Его деятельность и значение в сербской литературе. М., 1882. М., 2005; Дмитриев П. А., Сафронов Г. И. В. С. Караджич и его реформа сербохорватского / хорватосербского литературного языка. Л., 1984; Толстой Н. И. Слово о В. Караджиче // Славяноведение. 1997. № 4; Гудков В. П. Величие В. Караджича // Гудков В. П. Славистика. Сербистика. М., 1999.